

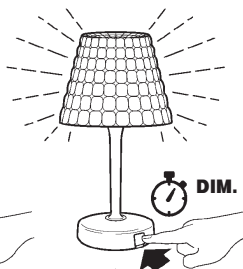
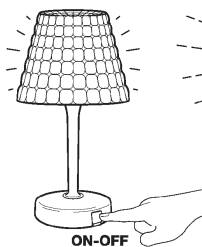
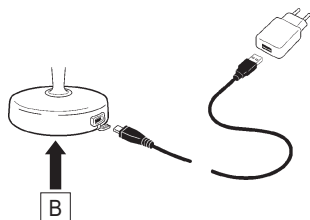
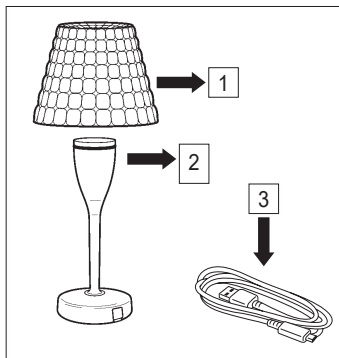


Sirolo

design Pio e Tito Toso

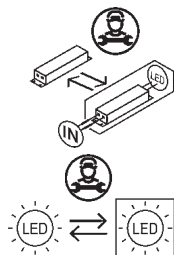
iGuzzini

Bespoke



INDEX

IT p. 3	NL p. 15	SV p. 27
EN p. 6	ES p. 18	CN p. 30
FR p. 9	DA p. 21	RU p. 35
DE p. 12	NO p. 24	AR p. 36



Materiali: PMMA

Sorgente luminosa: Led 1w 3000k dimmerabile

Rischio Fotobiologico: L'apparecchio è di gruppo di rischio RG0 alla distanza di 20cm in accordo alla norma IEC/TR62778.

Vi ringraziamo per aver scelto un prodotto iGuzzini Bespoke.

Leggere con attenzione questo libretto di istruzioni prima di installare la lampada e conservarlo per le future consultazioni.

NOTE ALLA CONSEGNA

Alla consegna la lampada è imballata nell'apposita scatola personalizzata.

L'imballo contiene:

1 paralume – 1 calice con cover, batteria e scheda elettronica integrata– 1 cavo micro USB –1 libretto di istruzioni per l'uso.

AVVERTENZE:

- Leggere attentamente le modalità di impiego del prodotto, la sicurezza dell'apparecchio è garantita solo rispettando queste ultime. Si ritiene pertanto necessario conservarle.
- La lampada è dotata di batteria ricaricabile al litio.
- Il prodotto non deve essere esposto a calore eccessivo come superfici calde e luce solare diretta per evitare surriscaldamenti pericolosi della batteria e deformazioni delle parti in plastica.
- Non schermate il prodotto con oggetti o indumenti che ne compromettano la funzionalità.
- All'atto dell'installazione ed ogni volta che si interviene sulla lampada, assicurarsi che il prodotto non sia in carica. Se il cavo di questo apparecchio viene danneggiato deve essere sostituito utilizzando un ricambio identico del prodotto.
- La garanzia non comprende alcun tipo di assistenza o riparazione del prodotto o a parti di esso danneggiate in seguito ad un uso non corretto del prodotto stesso. Qualsiasi intervento sul prodotto comporta la decadenza della garanzia.
- La batteria, come tutte le batterie al litio, presenta una graduale perdita di energia e di potenza nel corso del tempo e con l'utilizzo. Tale effetto NON è coperto dalla presente garanzia.
- La durata della batteria è legata al numero di cicli di carica e scarica.
- Il prodotto non deve essere immerso in acqua o liquidi.
- Utilizzare la lampada da tavolo senza fili solo in ambienti chiusi. 🏠

Manutenzione del prodotto

- Durante la pulizia del prodotto, lo stesso non deve essere in carica.
- Pulire il prodotto con un panno morbido umido imbevuto di sapone o detersivi liquidi neutri, meglio se diluiti in acqua.
- Evitare assolutamente l'uso di alcool etilico o di detersivi contenenti, anche in piccole quantità, acetone, trielina e ammoniaca, solventi in generale.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

1) Paralume, 2) calice, 3) un cavo micro USB (figura A).

- Appoggiare il paralume (1) sulla parte superiore del calice (2) facendo pressione fino allo scatto.

ISTRUZIONI PER LA CARICA DELLA BATTERIA

ATTENZIONE:

La carica della batteria va effettuata in ambienti asciutti.

Si raccomanda di caricare completamente la batteria al primo utilizzo

- Inserire l'alimentatore (caratteristiche 5V-2A USB – non in dotazione) nella presa di corrente. "L'apparecchio di Classe III deve essere alimentato da una sorgente SELV o equivalente" (ad es. conforme alla 62368-1 – tipo ES1)"

- Collegare il terminale con la spina micro-USB nell'apposita presa (fare attenzione al verso) posta nella base del calice (2) (figura B).

- Durante la carica si accende un led azzurro, posizionato nelle vicinanze della presa USB, che si spegne al completamento della carica. Se durante la carica, il led blu dovesse lampeggiare significa che vi sono dei problemi:

- La temperatura scende sotto 0°C o sale oltre 45°C, la carica si interrompe automaticamente e questo è evidenziato dal led blu che inizia a lampeggiare. Ripristinate le condizioni atmosferiche, il led blu si riaccende in maniera stabile;

- L'autonomia a piena carica è di circa 4,5 ore. Nel caso in cui la lampada è accesa ed è collegata al caricabatteria, i tempi di carica indicati non sono garantiti;

- Quando si accende il led rosso, posizionato nelle vicinanze della presa USB, significa che la batteria è scesa al 10%, si raccomanda di collegarla all'alimentatore. Inoltre, per salvaguardare la vita della batteria evitare di lasciarla collegata all'alimentatore quando il led blu è spento.

- La lampada si accende e si spegne con un semplice tocco (figura C).

- Tenendo premuto, si ottiene l'effetto di dimmerazione, che fa aumentare o diminuire l'intensità luminosa (figura D).

- Per preservare la batteria sottoporre il prodotto almeno ad un ciclo di carica e scarica ogni tre mesi

La batteria può essere sostituita dal cliente (ART. PC40).

Per le indicazioni fare riferimento al foglio istruzioni fornito a corredo della batteria di ricambio art. PC40.

Il prodotto è di grado IP20.

NOTA: Per la sostituzione del LED contattare la iGuzzini illuminazione.

MODELLO PROTETTO DA REGISTRAZIONE DI DESIGN COMUNITARIO

iGuzzini

R745

Bespoke



Questo dispositivo
è munito di lampade
a LED integrate.



Le lampade di questo dispositivo
non sono sostituibili.

874/2012



Material: PMMA

Light source: LED 1w 3000k dimmable

Photobiological Risk: The appliance belongs to the risk group RG 0 at a distance of 20cm in accordance with standard IEC/TR62778.

Thank you for choosing a iGuzzini Bespoke product.

Carefully read this instruction manual before installing the lamp and keep it for future reference.

UPON DELIVERY OF THE PRODUCT

Upon delivery, the lamp is packed in the special customised box.

The packaging contains:

1 lampshade – 1 goblet with cover, battery and integrated electronic card– 1 USB micro cable - 1 instructions manual.

WARNINGS:

- Carefully read the mode of use of the product, the appliance safety is guaranteed only by respecting the latter. Therefore, it is necessary to store them
- The lamp is fitted with rechargeable lithium battery.
- The product must not be exposed to excessive heat such as hot surfaces and direct sunlight to avoid dangerous overheating of the battery and deformation of plastic parts.
- Do not shield the product with objects or clothing that compromise its functionality.
- Upon installation, and whenever you intervene on the lamp, make sure that the product is not charging. If the cable of this appliance is damaged, it must be replaced using an identical spare part of the product.
- The warranty does not include any assistance or repair of the product or parts thereof damaged as a result of its misuse. Any intervention on the product will void the warranty.
- Like all lithium batteries, the battery gradually loses energy and power over time and with use. This effect is NOT covered by this warranty.
- Battery life is linked to the number of charge and discharge cycles.
- The product must not be immersed in water or liquids.
- Only use the wireless table lamp indoors. 🏠

Product maintenance

- When cleaning the product, this must not be charging.
- Clean the product using a soft cloth soaked in soap or neutral liquid detergents, preferably diluted in water.
- Absolutely avoid using ethyl alcohol or detergents containing, even small amounts, acetone, trichloroethylene and ammonia, solvents in general.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- 6 1) Lampshade, 2) goblet, 3) a micro USB cable (figure A).

- Place the lampshade (1) on the top of the goblet (2), pressing it until it clicks into place.

INSTRUCTIONS FOR CHARGING THE BATTERY

CAUTION:

The battery must be charged in dry environments.

It is recommended to fully charge the battery on first use

- Insert the power supply (5V-2A USB characteristics - not supplied) into the power socket. "The Class III appliance must be powered by a SELV source or equivalent" (e.g. complaint with 62368-1 – type ES1)"
- Connect the terminal with the USB-micro plug in the appropriate socket (pay attention to the direction) placed in the base of the goblet (2) (figure B).
- A blue LED, positioned near the USB socket, lights up during charging and turns off when charging is completed. If during charging the blue LED flashes, it means there are problems:
 - The temperature drops below 0°C or rises above 45°C, charging automatically stops and this is highlighted by the flashing of the blue LED. Once the atmospheric conditions have been restored, the blue LED lights up steadily again;
- Autonomy when fully charged is about 4,5 hours. If the lamp is on and connected to the battery charger, the indicated charging times are not guaranteed;
- When the red LED, positioned near the USB socket, lights up, it means that the battery has dropped to 10%, it is recommended to connect it to the feeder. Moreover, to save battery life, do not leave it connected to the feeder when the blue LED is off.
- The lamp turns on and off with a simple touch (figure C).
- By holding down you get the dimming effect, which increases or decreases the light intensity (figure D).
- To preserve the battery, subject the product to at least one charge and discharge cycle every three months

The battery can be replaced by the customer (ART. PC40).

For the relevant instructions, please refer to the instruction sheet provided with the replacement battery art. PC40.

The product is IP20 degree.

N.B.: For information on LED replacement please contact iGuzzini illuminazione.

MODEL PROTECTED BY COMMUNITY DESIGN REGISTRATION

iGuzzini

Bespoke

R745



This luminaire contains built-in LED lamps.

A⁺⁺**A⁺****A****B****C****D****E****L
E
D**

The lamps cannot be changed in the luminaire.

874/2012



Matériaux : PMMA

Source lumineuse : LED 1w 3000k dimmable

Risque Photobiologique : L'appareil est du groupe de risque RG0 à la distance de 20 cm conformément à la norme IEC/TR62778.

Nous vous remercions pour avoir choisi un produit iGuzzini Bespoke.

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'installer la lampe, et conservez-le pour le consulter à l'avenir.

REMARQUES À LA LIVRAISON

Lors de la livraison, la lampe est emballée dans sa boîte.

L'emballage contient :

1 abat-jour – 1 calice avec cover, batterie et carte électronique intégrée 1 câble micro USB – 1 mode d'emploi.

MISES EN GARDE :

- Lisez attentivement les modalités d'emploi du produit, la sécurité de l'appareil est garantie seulement en respectant ces dernières. Nous retenons par conséquent nécessaire de les conserver
- La lampe est dotée de batterie rechargeable au lithium.
- Le produit ne doit pas être exposé à une chaleur excessive, comme des surfaces chaudes et la lumière directe du soleil, pour éviter des surchauffes dangereuses de la batterie et des déformations des parties en plastique.
- Ne masquez pas le produit avec des objets ou vêtements qui en compromettent la fonctionnalité.
- Lors de l'installation et chaque fois qu'on intervient sur la lampe, s'assurer que le produit ne soit pas en charge. Si le câble de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé en utilisant une pièce de rechange identique du produit.
- La garantie ne comprend aucun type d'assistance ou de réparation du produit ou de parties de celui-ci endommagées suite à une utilisation non correct du produit. Toute intervention sur le produit entraîne l'annulation de la garantie.
- La batterie, comme toutes les batteries au lithium, présente une perte graduelle d'énergie et de puissance dans le temps et avec l'utilisation. Cet effet N'est PAS couvert par la présente garantie.
- La vie de la batterie est liée au nombre de cycles de charge et décharge.
- Le produit ne doit pas être plongé dans de l'eau ou des liquides.
- Utiliser la lampe de chevet sans fils uniquement dans des environnements fermés. 🏠

Entretien du produit

- Pendant le nettoyage du produit, celui-ci ne doit pas être en charge.
- Nettoyer le produit avec un chiffon souple humide imbibé de savon ou détergents liquides neutres, mieux si dilués dans l'eau.
- Éviter absolument d'utiliser de l'alcool éthylique ou des détergents contenant,

même en petites quantités, de l'acétone, du trichloréthylène et de l'ammoniac, les solvants en général.

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

1) Abat-jour, 2) calice, 3) un câble micro USB (figure A)

- Appuyer l'abat-jour (1) sur la partie supérieure du calice (2) en faisant pression jusqu'au déclic.

INSTRUCTIONS POUR LA CHARGE DE LA BATTERIE

ATTENTION :

La charge de la batterie doit être effectuée en environnements secs.

Il est recommandé de charger complètement la batterie lors de la première utilisation

- Insérer l'alimentateur (caractéristiques 5V-2A USB - non fourni) dans la prise de courant. « L'appareil de Classe III doit être alimenté par une source SELV ou équivalente » (par ex. conforme à la 62368-1 – type ES1)”
- Relier le terminal avec la fiche micro-USB dans la prise appropriée (faire attention au sens) située dans la base du calice (2) (figure B).
- Pendant la charge, une LED bleue s'allume, positionnée à proximité de la prise USB, qui s'éteint à l'achèvement de la charge. Si, pendant la charge, la LED bleue clignote, cela signifie qu'il y a des problèmes :
 - La température descend en dessous de 0 °C ou monte au-delà de 45 °C, la charge s'interrompt automatiquement et cela est mis en évidence par la LED bleue qui commence à clignoter. Les conditions atmosphériques rétablies, la LED bleue se rallume de manière stable.
- L'autonomie à pleine charge est d'environ 4,5 heures. Si la lampe est allumée et est reliée au chargeur, les temps de charge indiqués ne sont pas garantis ;
- Lorsque la LED rouge, positionnée à proximité de la prise USB, s'allume, cela signifie que la batterie est descendue à 10%, il est recommandé de la relier à l'alimentateur. En outre, pour sauvegarder la vie de la batterie, éviter de la laisser reliée à l'alimentateur lorsque la LED bleue est éteinte.
- La lampe s'allume et s'éteint avec un simple toucher (figure C).
- En maintenant pressé, on obtient l'effet de gradation, qui fait augmenter ou diminuer l'intensité lumineuse (figure D).
- Pour préserver la batterie, exécuter sur le produit au moins un cycle de charge et décharge tous les trois mois


La batterie peut être remplacée par le client (Réf. PC40).

Pour les instructions, consulter la notice fournie avec la batterie de rechange réf. PC40.


Le produit est d'indice IP20.

N.B.: Pour procéder au remplacement de la LED, adressez-vous à la société iGuzzini illuminazione.

MODÈLE PROTÉGÉ PAR L'ENREGISTREMENT DU DESIGN COMMUNAUTAIRE


R745

Bespoke



Ce luminaire comporte des lampes à LED intégrées.

A++

A+

A

B

C

D


E

L

E

D

Les lampes de ce luminaire ne peuvent pas être changées.

874/2012


Materialien: PMMA

Lichtquelle: LED 1W 3000k dimmbar

Photobiologische Risikogruppe: Gemäß Vorschrift IEC/TR62778 gehört das Gerät in einem Abstand von 20cm der Risikogruppe RG0 an.

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Produkt aus dem Hause iGuzzini Bespoke entschieden haben.

Lesen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie die Lampe installieren und heben Sie sie zum späteren Nachlesen auf.

HINWEISE ZUR LIEFERUNG

Bei der Lieferung kommt die Lampe in der zugehörigen personalisierten Schachtel verpackt.

Das Paket enthält:

1 Lampenschirm – 1 Lampenständer mit Schirm, Batterie und integrierter Schaltkarte– 1 Micro-USB-Kabel - 1 Bedienungsanleitung.

HINWEISE:

- Lesen Sie aufmerksam die Anwendungsbereiche des Produkts durch, die Sicherheit des Geräts hängt davon ab. Es ist wichtig, diese aufzubewahren.
- Die Lampe hat eine wiederaufladbare Lithiumbatterie.
- Das Produkt darf nicht übermäßiger Hitze wie heiße Oberflächen und direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden, um ein gefährliches Überhitzen der Batterie und Verformungen der Kunststoffteile zu vermeiden.
- Schirmen Sie das Produkt nicht mit Gegenständen oder Kleidungsstücken ab, welche die Funktionsfähigkeit beeinträchtigen.
- Bei Installation und jeder Einstellung der Lampe vergewissern Sie sich, dass das Produkt nicht geladen ist. Bei Beschädigung des Kabels dieses Geräts ist für ein identisches Ersatzkabel zu sorgen.
- Die Garantie umfasst weder Beratung noch Reparatur des Produkts oder eines seiner beschädigten Bestandteile als Folge unsachgemäßer Verwendung. Jede Manipulation am Produkt führt zum Verfall der Garantie.
- Die Batterie, wie alle Lithiumbatterien, weist im Laufe der Zeit und durch die Verwendung einen graduellen Energie- und Leistungsverlust auf. Diese Wirkung wird NICHT von dieser Garantie gedeckt.
- Die Lebensdauer der Batterie hängt von der Anzahl der Be- und Entladezyklen ab.
- Das Produkt darf nicht mit Wasser oder Flüssigkeiten in Berührung kommen.
- Die kabellose Tischlampe nur im Innenbereich verwenden. 🏠

Wartung des Produkts

- Das Produkt darf bei Reinigung nicht geladen werden.
 - Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, mit Seife oder einem neutralen
- 12 Lösungsmittel befeuchteten Tuch, am besten in Wasser aufgelöst.

- Vermeiden Sie in jedem Fall Äthylalkohol oder Reinigungsmittel, die Aceton, Trichloräthylen und Ammoniak enthalten, auch wenn es nur kleine Mengen sind, und Lösungsmittel im allgemeinen.

ANLEITUNG ZUR INSTALLATION

1) Lampenschirm, 2) Lampenständer, 3) ein Micro-USB-Kabel (Abbildung A)

- Setzen Sie den Lampenschirm (1) auf den oberen Teil des Lampenständers (2) und drücken Sie ihn bis zum Einschnappen an.

ANLEITUNG ZUM LADEN DER BATTERIE

ACHTUNG:

Die Batterie muss in trockenen Umgebungen aufgeladen werden.

Es wird empfohlen, die Batterie bei Erstverwendung komplett zu laden.

- Stecken Sie das Netzteil (Spezifikationen 5V- 2A USB – nicht mitgeliefert -) in die Steckdose. "Das Gerät der Klasse III muss mit einer SELV-Quelle oder gleichwertig versorgt werden" (z.B. gemäß 62368-1 – Typ ES1)"
- Verbinden Sie das Anschlussstück mit dem Micro-USB-Stecker in der entsprechenden Steckdose (Steckrichtung beachten) am Sockel des Lampenständers (2) (Abbildung B).
- Während des Ladevorgangs leuchtet eine blaue LED, die in unmittelbarer Nähe des USB-Steckers positioniert ist und sich nach dem vollständigen Laden wieder ausschaltet. Falls die blaue LED beim Ladevorgang blinkt, weist dies auf ein Problem hin.
 - Sollte die Temperatur auf unter 0°C fallen oder auf über 45°C steigen, wird der Ladevorgang automatisch unterbrochen und dies durch Blinken der blauen LED angezeigt. Nachdem die Umgebungsbedingungen wieder hergestellt sind, leuchtet die blaue LED dauerhaft.
- Der Versorgungszeitraum liegt bei ca. 4,5 Stunden bei voll geladener Batterie. Sollte die Lampe eingeschalten und an das Batterieladegerät angeschlossen sein, werden die angegebenen Ladezeiten nicht garantiert.
- Wenn sich die rote in unmittelbarer Nähe des USB-Steckers positionierte LED einschaltet, bedeutet das, dass die Batterie auf 10% gesunken ist; sie sollte an das Ladegerät angeschlossen werden. Zum Erhalt der Lebenszeit vermeiden Sie außerdem, die Batterie an das Ladegerät anzuschließen, wenn die blaue LED nicht leuchtet.
- Die Lampe wird durch leichtes Berühren ein- und ausgeschaltet (Abbildung C).
- Hält man sie gedrückt, wird der Dimmer aktiviert, mit welchem die Lichtstärke zu- oder abnimmt. (Abbildung D).
- Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, laden und entladen Sie sie mindestens alle drei Monate

Die Batterie kann vom Kunden ersetzt werden (ART. PC40).


Für nähere Angaben bitte die im Lieferumfang der Ersatzbatterie (Art. PC40) 13

enthaltene Montageanleitung konsultieren.


Das Produkt entspricht der Schutzklasse IP20.

N.B.: Bezüglich des Austausches der LED kontaktieren Sie bitte die iGuzzini illuminazione.

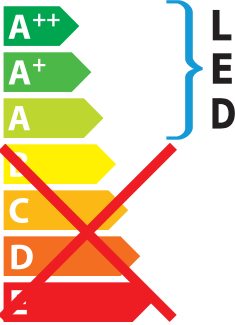
MODELL DURCH REGISTRIERUNG DES GEMEINSCHAFTSENTWURFS GESCHÜTZT

R745


Bespoke



Diese Leuchte enthält eingebaute LED-Lampen.



Die Lampen können in der Leuchte nicht ausgetauscht werden.

874/2012

Materialen: PMMA

Lichtbron: Led 1w 3000k dimbaar

Fotobiologisch risico: Het apparaat is ingedeeld in de risicogroep RG0 op een afstand van 20cm in overeenstemming met de norm IEC/TR62778.

We danken u dat u voor een product iGuzzini Bespoke heeft gekozen.

Lees deze handleiding aandachtig door alvorens de lamp te installeren en bewaar hem voor naslag.

OPMERKINGEN OVER DE LEVERING

De geleverde lamp is verpakt in de specifieke gepersonaliseerde doos.

De verpakking bevat:

1 lampenkap – 1 houder met cover, batterij en geïntegreerde printplaat – 1 micro-USB-kabel – 1 handleiding.

WAARSCHUWINGEN:

- De gebruiksaanwijzingen van het product aandachtig doorlezen. Het apparaat is uitsluitend veilig als de gebruiksaanwijzingen worden nageleefd. Bewaar de gebruiksaanwijzingen.
- De lamp is voorzien van een oplaadbare lithiumbatterij.
- Het product mag niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals hete oppervlakken en direct zonlicht, om de gevaarlijke oververhitting van de batterij en de vervorming van plastic onderdelen te vermijden.
- Het product niet afschermen met voorwerpen of kledingstukken die de werking kunnen benadelen.
- Bij de installatie en elke ingreep aan de lamp controleren of de lamp niet wordt opgeladen. De kabel van het apparaat moet door een identiek onderdeel van het product worden vervangen als ze beschadigd is geraakt.
- De garantie dekt geen enkele vorm van assistentie of reparatie van het product of onderdelen ervan die wegens een verkeerd gebruik beschadigd zijn geraakt. Elke ingreep aan het product resulteert maakt de garantie ongeldig.
- Na verloop van tijd en wegens het gebruik is ook deze batterij, net als alle lithiumbatterijen, onderhevig aan een geleidelijke afname van de energie en het vermogen. Dit effect wordt NIET door de garantie gedekt.
- Het oplaadniveau van de batterij is nauw verwant aan het aantal oplaad- en ontladingscycli.
- Het product mag niet worden ondergedompeld in water of vloeistoffen.
- Gebruik de draadloze tafellamp uitsluitend in gesloten ruimten.



Onderhoud van het product

- Tijdens de reiniging van het product mag het niet worden opgeladen.
- Reinig het product met een zachte doek bevochtigd met een neutrale zeep of vloeibare reinigingsmiddelen, het liefst verdund in water.
- Vermijd het gebruik van ethylalcohol of reinigingsmiddelen die aceton, trichloorethyleen, ammoniak of oplosmiddelen bevatten, ook in kleine concentraties.

MONTAGEAANWIJZINGEN

1) Lampenkap, 2) houder, 3) micro-USB-kabel (afbeelding A)

- Plaats de lampenkap (1) op de bovenkant van de houder (2) en druk hem aan tot u hem hoort vastklikken.

AANWIJZINGEN VOOR HET OPLADEN VAN DE BATTERIJ OPGELET:

De batterij moet in een droge ruimte worden opgeladen.

Het wordt aanbevolen om de batterij bij het eerste gebruik volledig op te laden

- Steek het voedingsapparaat (eigenschappen 5V-2A USB – niet meegeleverd) in het stopcontact.

“Het apparaat Klasse III moet gevoed worden met een SELV-bron of soortgelijke voeding” (bijv. overeenkomstig 62368-1 – type ES1)”

- Sluit het uiteinde met de micro-USB-stekker aan op de specifieke aansluiting (let goed op de positie) in de basis van de houder (2) (afbeelding B).

- Tijdens het opladen gaat een blauwe led, aangebracht in de buurt van de USB-aansluiting branden. Er zijn problemen opgetreden als de blauwe led tijdens het opladen gaat knipperen:

- De temperatuur is lager dan 0°C of hoger dan 45°C. In dit geval wordt het opladen automatisch onderbroken en gaat de blauwe led knipperen. De blauwe led gaat weer normaal branden zodra de omgevingsomstandigheden zijn hersteld;

- De volledig opgeladen batterij heeft een brandduur van ongeveer 4,5 uur. De aangegeven oplaadtijden kunnen niet worden gewaarborgd als de lamp brandt en op de acculader is aangesloten;

- Als de rode led in de buurt van de USB-aansluiting gaat branden is de batterij ontladen tot 10%. In dit geval wordt aanbevolen om de batterij aan te sluiten op het voedingsapparaat. Laat het voedingsapparaat niet aangesloten als de blauwe led niet brandt om de levensduur van de batterij te beschermen.

- De lamp kan worden aan- en uitgezet door hem aan te raken (afbeelding C).

- Het licht kan worden gedimd door de lamp langer aan te raken, zodat de lichtsterkte toe- of afneemt (afbeelding D).

- Het product elke drie maanden minstens eenmaal opladen en laten ontladen om de batterij in goede staat te houden

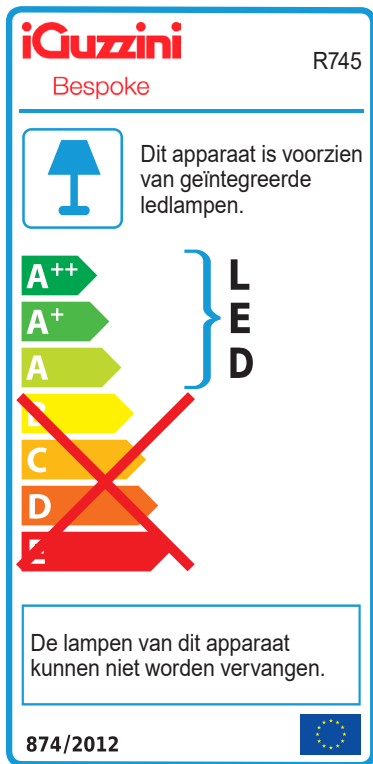
De klant kan de batterij vervangen (ART. PC40).

Raadpleeg voor de aanwijzingen het instructieblad dat samen met de vervangende batterij art. PC40 is geleverd.

Het product heeft beschermingsgraad IP20.

N.B.: Voor het vervangen van de LED neemt u contact op met het bedrijf iGuzzini illuminazione.

MODEL BESCHERMD DOOR EEN COMMUNAUTAIR ONTWERP-OCTROOI



Materiales: PMMA

Fuente luminosa: Led 1w 3000k con modulador

Riesgo Fotobiológico: El aparato pertenece al grupo de riesgo RG0 a la distancia de 20 cm de acuerdo con la norma IEC/TR62778.

Le agradecemos que haya escogido un producto iGuzzini Bespoke.

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de instalar la lámpara y conservarlo para futuras consultas.

NOTAS EN EL MOMENTO DE LA ENTREGA

En el momento de la entrega la lámpara está embalada en su caja personalizada. El embalaje contiene:

1 pantalla – 1 soporte con cobertura, batería y tarjeta electrónica integrada– 1 cable micro USB - 1 manual de instrucciones para el uso.

ADVERTENCIAS:

- Lea atentamente las modalidades de uso del producto, la seguridad del equipo se garantiza cumpliendo con estas últimas. Por lo tanto es necesario conservarlas.
- La lámpara lleva batería recargable de litio.
- El producto no debe exponerse nunca al demasiado calor como por ejemplo superficies calientes o a la luz del sol, para evitar que se sobrecaliente demasiado la batería, lo cual es peligroso y podría deformar las partes de plástico.
- No tape el producto con objetos o telas que puedan impedir su buen funcionamiento.
- Cuando la instale y cada vez que regule la lámpara, compruebe que no se esté cargando. Si el cable de este equipo se estropea debe cambiarse con un repuesto idéntico.
- La garantía no incluye ningún tipo de asistencia o de reparación del producto o de partes del mismo dañadas, debido a uso incorrecto del producto. En caso de intervención en el producto esto conlleva la anulación de la garantía.
- La batería como todas las baterías de litio pierde energía y potencia gradualmente durante el tiempo y con el uso. Este efecto NO se incluye en la garantía.
- La duración de la batería depende del número de ciclos de carga y descarga.
- El producto no debe sumergirse en agua o en líquidos.
- Utilice la lámpara de mesa sin cables solo en ambientes cerrados. 🏠

Mantenimiento del producto

- Durante la limpieza del producto este no debe estar bajo carga.
- Limpie el producto con un paño suave humedecido con agua y con jabón o detergentes líquidos neutros, mejor si diluidos en agua.
- Evite absolutamente usar alcohol etílico o de detergentes que contienen acetona, bencina o amoníaco, aunque sea en pequeñas dosis, o disolventes en

INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE

1) Pantalla, 2) copa, 3) un cable micro USB (figura A)

- Apoye la pantalla (1) en la parte superior del soporte (2) empujando hasta que encaje.

INSTRUCCIONES PARA CARGAR LA BATERÍA

ATENCIÓN:

La batería se carga en ambientes secos.

Se aconseja cargar la batería completamente durante el primer uso

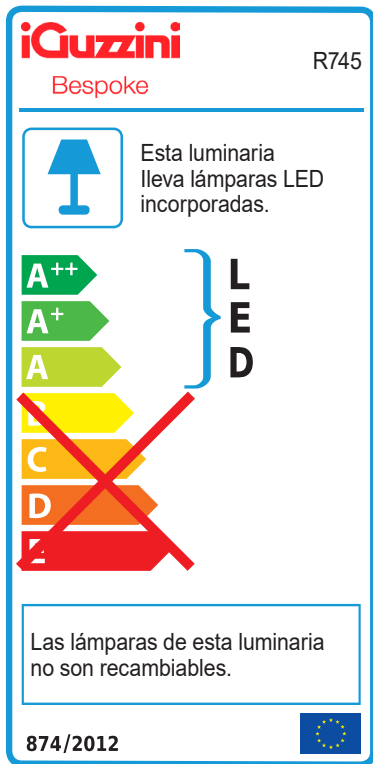
- Introduzca el alimentador (características 5V-2A USB – no suministrado) en la toma de corriente. “El aparato de Clase III debe estar alimentado por una fuentes SELV o equivalente” (por ej. conforme con la 62368-1 – tipo ES1)”
- Conecte el terminal con el enchufe micro USB en la toma (preste atención a la orientación) situado en la base del soporte (2) (figura B).
- Mientras se carga permanece encendido un led azul, situado cerca de la toma USB, que se apaga en cuanto termina de cargarse. Si mientras se está cargando el led azul parpadea, significa que hay problemas:
 - La temperatura desciende bajo 0°C o sube por encima de los 45°C; la carga se interrumpe automáticamente y esta situación es indicada por el led azul, que empieza a parpadear. Cuando se han restablecido las condiciones atmosféricas, el led azul se enciende de nuevo con luz fija.
- La autonomía de uso con carga plena es de 4,5 horas. En caso de que la lámpara esté encendida y conectada al cargador, la carga indicada está garantizada.
- Cuando se enciende el led rojo, situado cerca de la toma USB, significa que la batería ha bajado al 10% de su carga, se aconseja conectarla al alimentador. Además para proteger la vida útil de la batería, evite dejarla conectada al alimentador cuando el led azul se haya apagado.
- La lámpara se enciende y se apaga simplemente tocándola (figura C).
- Manteniendo esta presionada, se regula aumentando o disminuyendo la intensidad luminosa (figura D).
- Para conservar la batería someter el producto a al menos un ciclo de carga y descarga cada tres meses

El cliente puede sustituir la batería (ART. PC40).

Para saber cómo, consultar la hoja de instrucciones que se facilita con la batería de recambio art. PC40.

El producto tiene grado IP20.

NOTA: Para sustituir el LED llame a la empresa iGuzzini illuminazione.



Materialer: PMMA

Lyskilde: Lysdiode 1w 3000k med lysdæmper

Fotobiologisk risiko: Apparatets risikogruppe er RG0 i en afstand af 20cm i henhold til standarden IEC/TR62778.

Tak for jeres valg af et produkt fra iGuzzini Bespoke.

Læs denne brugsvejledning med opmærksomhed, før lampen installeres, og opbevar den til fremtidige behov.

BEMÆRKNING VEDRØRENDE LEVERING

Lampen leveres emballeret i den relevante og personliggjorte kasse.

Emballagen indeholder:

1 lampeskærm – 1 stilkeglas med cover, batteri og indbygget elektronisk kort – 1 mikro USB kabel – 1 håndbog med brugsanvisninger.

ADVARSLER:

- Læs alt om hvordan man bruger produktet; apparatets sikkerhed er kun garanteret hvis brugsmetoderne overholdes. Det betragtes derfor som værende nødvendigt, at opbevare anvisningerne.
- Lampen er udstyret med et genopladeligt litiumbatteri.
- Produktet må ikke udsættes for overdreven varme, såsom varme overflader og direkte sollys, for at undgå farlig overophedning af batteriet og deformation af plastikkomponenterne.
- Afskærm aldrig produktet med genstande eller beklædningsgenstande, som vil påvirke funktionen.
- I forbindelse med installation og hver gang der udføres indgreb på lampen, skal man sørge for, at produktet ikke er under opladning. Hvis kablet til dette apparat beskadiges, skal det udskiftes med en identisk reservedel til produktet.
- Garantien dækker ingen form for assistance eller reparation af produktet eller af beskadigede dele som følge af en ukorrekt brug af selve produktet. Ethvert indgreb på produktet medfører bortfald af garantien.
- Som for alle litiumbatterier vil batteriet med tiden gradvist miste energi og effekt. Denne effekt er IKKE dækket af denne garanti.
- batteri liv er forbundet med antallet af opladnings- og afladningscykluser.
- Produktet må ikke sænkes ned i vand eller væsker.
- Brug kun den trådløse bordlampe i lukkede omgivelser.



Produktets vedligeholdelse

- Under rengøring af produktet, må det ikke være under opladning.
- Rengør produktet med en blød klud, fugtet med sæbe eller milde, flydende rengøringsmidler, om muligt opblandet med vand.
- Undgå omhyggeligt at bruge ætyl-alkohol eller rengøringsmidler som, også blot i små mængder, indeholder acetone, trichlorethylen, ammoniak og

opløsningsmidler generelt.

MONTERINGSANVISNINGER

1) Lampeskærm, 2) stilkeglas, 3) et mikro USB kabel (figur A).

• Anbring lampeskærmen (1) på det øvre afsnit af stilkeglasset (2) og udøv et tryk, så skærmen fastlåses.

ANVISNINGER OM OPLADNING AF BATTERI

OBS:

Batteriet skal genoplades i en tør omgivelse.

Det anbefales, at lade batteriet helt op ved førstegangsbrug

• Sæt forsyningsenheden (5V-2A USB egenskaber – medfølger ikke) i stikkontakten.

“Apparatet af Klasse III skal forsynes af en SELV-strømkilde eller tilsvarende” (f.eks. i overensstemmelse med 62368-1 – type ES1)”

• Forbind terminalen med mikro-USB stikket med den relevante stikforbindelse (vær opmærksom på hvordan den vender) som sidder i bunden af stilkeglasset (2) (figur B).

• Under opladningen tænder en blå lysdiode, som er anbragt i nærheden af USB stikforbindelsen, og slukker når opladningen er fuldført. Hvis den blå lysdiode begynder at blinke under opladningen, vil det sige, at der er opstået et problem:

- Hvis temperaturen falder til under 0°C eller overstiger 45°C, afbrydes opladningen automatisk og dette signaleres af, at den blå lysdiode begynder at blinke. Når de atmosfæriske forhold genetableres, tænder den blå lysdiode igen med fast lys;

• For fuld opladning er autonomien cirka 4,5 time. Hvis lampen er tændt og forbundet med batteriopladeren, er opladningens varighed ikke garanteret;

• Hvis den røde lysdiode ved siden af USB stikket tænder, er batteriets opladning faldet til under 10% og det anbefales, at forbinde det med forsyningsenheden. Undgå desuden, for at værne om batteriets levetid, at efterlade det forbundet med forsyningsenheden, når den blå lysdiode er slukket.

• Lampen tændes og slukkes med en berøring (figur C).

• Hvis kontakten holdes trykket opnås dimmer-funktionen, som forøger eller dæmper lysstyrken (figur D).

• Udfør en opladnings- og afladningscyklus af produktet mindst hver tredje måned, for at bevare batteriet


Batteriet kan udskiftes af kunden (ART. PC40).

Der henvises til det nye batteris brochure med brugsanvisning hvad angår anvisninger art. PC40.


Produktet har beskyttelsesgraden IP20.

N.B.: For informasjon om skifte av LED, vennligst ta kontakt med iGuzzini illuminazione.

MODEL BESKYTTET AF REGISTRERING AF EF-DESIGN

R745

Bespoke



Denne anordning er udstyret med indbyggede lysdiodelamper.

A⁺⁺

A⁺

A

B

C

D

E


L

E

D

Lamperne i denne anordning kan ikke udskiftes.

874/2012



Materialer: PMMA

Lyskilde Led 1w 3000k dimbart

Fotobiologisk risiko: Apparatet er i risikogruppen RG0 i en avstand på 20 cm i samsvar med standarden IEC/TR62778.

Takk for at du har valgt et produkt fra iGuzzini Bespoke.

Les denne bruksanvisningen nøye før du installerer lampen, og ta vare på den for framtidig konsultasjon.

MERKNADER TIL LEVERANSEN

Ved levering er lampen emballert i en egen personlig eske.

Forpakningen inneholder:

1 lampeskjerm – 1 lampefot med deksel, batteri og elektronisk kort integrert– 1 micro USB-kabel –1 bruksanvisning.

ADVARSLER:

- Les bruksanvisningen for produktet grundig. Produktets sikkerhet kan bare garanteres hvis instruksjonene respekteres. Det er derfor nødvendig å ta vare på instruksjonene.
- Lampen er utstyrt med et oppladbart litumbatteri.
- Produktet må ikke utsettes for overdreven varme, slik som varme overflater eller direkte sollys, for å unngå farlig overoppvarming av batteriet og deformasjon av plastdelene.
- Ikke dekk til produktet med gjenstander eller klær som hindrer funksjonaliteten.
- Ved installasjon og hver gang du griper inn på lampen må du forsikre deg om at produktet ikke er under opplading. Hvis kabelen til dette produktet blir skadet må den umiddelbart skiftes ut med en som er identisk med den opprinnelige.
- Garantien dekker ikke noen form for assistanse eller reparasjon av produktet eller deler av produktet som er skadet som følge av feilaktig bruk av selve produktet. Alle eventuelle inngrep på produktet medfører bortfall av garantien.
- I likhet med alle litumbatterier utsettes batteriet for et gradvis tap a energi og effekt med tiden og når det er i bruk. Denne effekten dekkes IKKE av garantien.
- Batteritid har sammenheng med antallet lade- og utladingssykluser.
- Produktet må ikke legges i vann eller væske.
- Den trådløse bordlampen må bare brukes innendørs.



Vedlikehold av produktet

- Under rengjøring må ikke produktet være under opplading.
- Rengjør produktet med en myk klut fuktet med nøytral såpe eller flytende vaskemidler, helst fortynnet med vann.
- Unngå all bruk av etylalkohol eller vaskemidler som inneholder, selv i små mengder, acetone, trielyn og ammoniakk eller løsemidler generelt.

INSTRUKSJONER FOR MONTERING

1) Lampeskjerm, 2) lampefot, 3) en micro USB-kabel (figur A)

- Plasser lampeskjermen (1) på den øvre delen av lampefoten (2), trykk til den klikker på plass.

INSTRUKSJONER FOR OPPLADING AV BATTERIET

OBS:

Batterilading må skje på tørt sted.

I anbefaler å laste opp batteriet fullstendig ved første gangs bruk

- Sett strømforsyningsenheten (egenskaper 5V-2A USB – medfølger ikke) inn i stikkkontakten.

“Apparatet i klasse III må forsynes av en kilde av typen SELV eller tilsvarende” (f.eks. i samsvar med 62368-1 – type ES1)”

- Koble enden med micro-USB-pluggen til uttaket (pass på retningen) plassert nederst på lampefoten (2) (figur B).

• Under lading tennes en blå ledlampe som er plassert i nærheten av USB-uttaket, og som slukkes når oppladingen er fullført. Hvis det blå ledlyset begynner å blinke under opplading betyr det at det er noen problemer:

- Temperaturen synker under 0°C eller stiger over 45°C, ladingen avsluttes automatisk og dette indikeres med den blå ledlampen, som begynner å blinke. Når miljøtebetingelsene er gjenopprettet tennes den blå ledlampen igjen og lyser uten å blinke.

• Autonomien med fulladet batteri er cirka 4,5 timer. Hvis lampen er tent og koblet til batteriladeren garanteres ikke de angitte ladetidene.

• Når den røde ledlampen som er plassert i nærheten av USB-uttaket tennes, betyr det at batteriet har falt under 10%, og det anbefales og koble til strømforsyningen. Dessuten, for å bevare batteriet lengst mulig, bør du unngå å la det være koblet til strømforsyningsenheten når den blå ledlampen er slukket.

• Lampen tennes og slukkes med et enkelt trykk (figur C).

• Når du holder tasten inne dimmes lyset, det vil si at lysintensiteten økes eller reduseres (figur D).

• For å bevare batteriet må du la batteriet gjennomgått minst en lade- og utladingsyklus hver tredje måned

Batteriet kan skiftes ut av kunden (ART. PC40).

For indikasjoner henviser vi til instruksjonsarket som følger med reserverbatteriet, art. PC40.

Produktet har grad IP20.

N.B.: For informasjon om skifte av LED, vennligst ta kontakt med iGuzzini illuminazione.

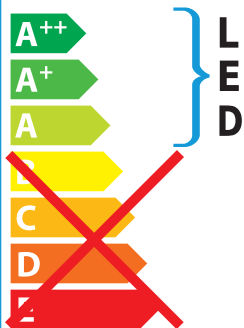
iGuzzini

Bespoke

R745



Denne innretningen er
utstyrt med integrerte
LED-lamper.



Lampene i denne innretningen
kan ikke skiftes ut.

874/2012



Material: PMMA

Ljuskälla: Dimbar led, 1w 3000k

Fotobiologisk risk: Apparaten tillhör riskgrupp RG0 vid ett avstånd om 20cm, i enlighet med standard IEC/TR62778.

Tack för att ni valt en produkt från iGuzzini Bespoke.

Läs denna bruksanvisning noggrant innan ni installerar lampan, och spara den för framtida referens.

LEVERANSINFORMATION

Vid leveransen är lampan förpackad i en specifik kundanpassad låda.

Förpackningen innehåller:

1 lampskärm – 1 glasformat stöd med skyddshölje, batteri och inbyggt kretskort – 1 Micro-USB-kabel – 1 bruksanvisning.

ANVISNINGAR:

- Läs produktens bruksanvisningar mycket noggrant, eftersom apparatens säkerhet endast kan garanteras under förutsättning att dessa följs. De måste således sparas för framtida bruk.
- Lampan är försedd med ett laddningsbart litiumbatteri.
- För att undvika farlig överhettning av batteriet och deformation av plastdelarna får produkten inte utsättas för hög värme, som exempelvis varma ytor och direkt solljus.
- Skärma inte produkten med föremål eller klädesplagg som kan äventyra dess funktion.
- Vid installationstillfället och under alla ingrepp på lampan måste man försäkra sig om att produkten inte håller på att laddas. Om apparatens sladd skadas måste den sistnämnda omedelbart bytas ut mot en identisk produkt.
- Garantin omfattar inte någon typ av assistans eller reparation av produkt eller produktdelar som skadats till följd av en felaktig användning av själva produkten. Alla eventuella ingrepp på produkten får till följd att garantin förfaller.
- Batteriet uppvisar, precis som alla litiumbatterier, en gradvis energi- och effektförlust med tiden och i takt med att det används. Nämnda effekt täcks INTE av denna garanti.
- Batteriets lif är kopplat till antalet laddnings- och urladdningscykler.
- Produkten får inte sänkas ned i vatten eller andra vätskor.
- Den sladdlösa bordslampan får endast användas i slutna miljöer.



Underhåll av produkten

- Produkten får inte laddas samtidigt som den rengörs.
- Rengör produkten med en mjuk trasa som fuktats med en tvållösning eller ett flytande neutralt rengöringsmedel, helst utspätt i vatten.
- Använd inte under några omständigheter etanol eller rengöringsmedel som

innehåller ens små mängder av aceton, trikloreten, ammoniak eller lösningsmedel i allmänhet.

MONTERINGSANVISNINGAR

- 1) Lampskärm, 2) glasformat stöd, 3) en micro-USB-kabel (bild A)
 • Placera lampskärmen (1) på det glasformade stödets övre del (2) och tryck tills de knäpper fast.

ANVISNINGAR FÖR BATTERILADDNING

OBSERVERA:

Batteriet ska laddas i en torr miljö.

Vi rekommenderar att man laddar batteriet fullt vid det första användningstillfället

- Koppla in laddaren (specifikation 5V-2A USB – medföljer ej) i strömuttaget. "Apparaten av klass III ska strömförsörjas från en källa av typen SELV eller motsvarande" (t.ex. i överensstämmelse med standard SS-EN 62368-1 – typ ES1)"
- Koppla in änden med micro-USB-kontakt i till syftet avsett uttag (observera riktningen) som finns nedtill på det glasformade stödet (2) (bild B).
- Under laddningen tänds en blå lysdiod i närheten av USB-uttaget, den släcks när laddningen är klar. Om den blå lysdioden börjar blinka under laddning föreligger problem:
 - Temperaturen sjunker under 0°C eller stiger över 45°C, laddningen avbryts automatiskt vilket markeras av att den blå lysdioden börjar blinka. När miljövillkoren har återställts tänds den blå lysdioden med ett fast sken;
 - Driftstid vid full laddning är cirka 4,5 timmar. Om lampan är tänd medan den är kopplad till batteriladdaren kan de angivna laddningstiderna inte garanteras;
 - När den röda lysdioden som finns i närheten av USB-uttaget tänds har batteriets laddning sjunkit till 10% och vi rekommenderar att det kopplas till laddaren. För att skydda batteriets livslängd bör man undvika att lämna det kopplat till laddaren när den blå lysdioden har slocknat.
 - Lampan tänds och släcks med ett enkelt tryck (bild C).
 - Genom att hålla in aktiverar man dimmer-funktionen, som ökar eller minskar ljusstyrkan (bild D).
 - För att förlänga batteriets livslängd ska man låta produkten laddas och laddas ur helt en gång var tredje månad

Kunden kan byta ut batteriet (ART. PC40).

För anvisningar, se instruktionsbladet som medföljer reservbatteriet, art. PC40.


Produkten har skyddsklass IP20.

OBS! För byte av lysdioden, kontakta företaget iGuzzini illuminazione.

MODELLEN ÄR EN REGISTRERAD EU-DESIGN

iGuzzini R745


Bespoke

 Denna anordning är försedd med inbyggda LED-lampor.

A++
A+
A
B
C
D
E

LED

Anordningens lampor kan inte bytas ut.

874/2012 

材质: PMMA

光源: Led 1W 3000K可调光

光生物学风险: 根据IEC/TR62778标准, 设备属于距离20cm的 RG0风险类。

我们感谢您选择iGuzzini Bespoke产品。

在安装灯泡之前请仔细阅读本使用说明书, 并妥善保存以备将来参考使用。

交货须知

交货时, 灯泡会装在特制的定制盒子里。

包装内包含:

1个灯罩 - 1个带罩盖, 电池和集成电子卡的高脚杯式灯体 - 1个微型USB电缆 - 1份使用说明书。

警告:

- 请仔细阅读本产品的使用说明, 只有尊重产品的安全性才能保证产品的安全性。因此, 我们认为有必要对说明书进行保留
- 该灯配备了可充电的锂电池。
- 请勿将产品暴露在过热的环境中, 如高温表面和阳光直射, 以避免电池过热的危险和塑料部件变形。
- 不要会用会损害其功能的物品或衣服来遮挡产品。
- 在安装时以及在灯上工作时, 确保产品未充电。如果该设备的电缆损坏, 则必须使用产品中相同的备件进行更换。
- 保修不包括因产品不正确使用而导致的产品或产品的任何部分需进行维修或修理。对产品的任何干预都会导致保修失效。
- 与所有锂电池一样, 电池会随着时间的推移和使用逐渐失去能量和功率。这种影响不在本保修范围内。
- 电池的充电效率受充电和耗电循环次数的影响。
- 产品不得浸入水中或液体中。
- 仅在室内使用无线台灯。☹

产品维修

- 清洁产品时, 不得进行充电。
- 用浸有肥皂或中性液体的洗涤剂的软湿布来清洁产品, 洗涤剂最好在水中进行稀释。
- 绝对需避免使用乙醇或含有少量丙酮, 三氯乙烯和氨溶剂的洗涤剂进行清洁。

组装说明

1) 灯罩, 2) 杯式灯架, 3) 微型USB电缆 (图A)

- 将灯罩 (1) 放在高脚杯式灯体的上部 (2) 上, 按下直至其卡入到位。

电池充电的说明

注意:

电池充电应在干燥的房间内进行。

建议在第一次使用时, 完全给电池充电

- 将电源适配器 (规格5V-2A USB - 未提供) 插入电源插座。"III类设备必须由 由一个SELV电源或等效电源供电" (例如符合62368-1 - ES1标准的类型)。
- 将终端与位于高脚杯式灯体的底座 (2) (图B) 的插座中的微型USB电缆 (注意方向) 相连。
- 充电过程中, 当充电完成时, 蓝色LED将亮起, 位于USB插座附近, 充电完成后关闭。如果在充电过程中, 蓝色LED闪烁, 则表示存在一些问题:
 - 温度降至0°C以下或升至45°C以上时, 充电会自动中断, 蓝色指示灯开始闪烁。一旦天气条件恢复正常, 蓝色指示灯固定亮起。
- 自主充电时间约为4,5个小时。如果灯被打开并连接到充电器上, 指示的充电时间并不能保证;
- 当红色LED亮起时, 位于USB插座附近, 表示电池电量已降至10%, 建议将其连接至电源。此外, 为了保护电池寿命, 在蓝色LED熄灭时应避免将其连接到电源。
- 通过简单的触摸即可打开和关闭灯 (图C)。
- 同时按下, 将得到的调光的效果, 可增加或降低光的强度 (图D)。
- 为保护电池, 请至少每三个月对产品进行一次充电和耗电循环

客户可自行更换电池 (型号PC40)。

有关信息请参考型号PC40备用电池配给的说明书。

该产品是IP20级。

注意: 如需LED更换的信息, 请联系iGuzzini illuminazione。

模型受共同体设计注册保护

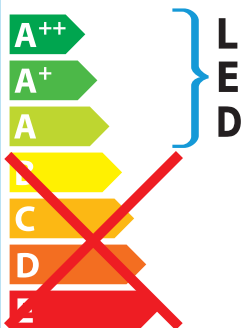
iGuzzini

Bespoke

R745



该设备配有集成LED。



该设备的灯不可更换。

874/2012



Материалы: ПММА

Световой источник: Светодиод 1 Вт 3000к с регулируемой яркостью

Фотобиологический Риск: Приор относится к группе риска RG0 на расстоянии 20 см, в соответствии со стандартом IEC/TR62778.

Мы благодарим вас за выбор продукции iGuzzini Bespoke.

Внимательно прочесть данную брошюру с инструкциями перед установкой лампы и хранить для последующей консультации.

ЗАМЕЧАНИЯ ПРИ ДОСТАВКЕ

При доставке лампа упаковывается в специальную индивидуальную коробку.

В упаковке находится:

1 абажур – 1 бокал с покрытием, батарея и встроенная электронная плата– 1 кабель микро USB
-1 брошюра с инструкциями по эксплуатации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Внимательно прочесть метод использования изделия, безопасность прибора гарантируется только при соблюдении последних. Поэтому, руководство следует сохранить
- Лампа оснащена литиевым заряжаемым аккумулятором.
- Изделие не должно подвергаться сильному нагреву посредством горячих поверхностей или прямых солнечных лучей во избежание опасного перегрева аккумулятора и деформации пластмассовых частей.
- Не покрывать изделие с помощью предметов или одежды, это негативно влияет на его функциональность.
- На момент установки и каждый раз, выполняя операцию на машине, проверить, что изделие не находится на зарядке. Если кабель настоящего прибора повреждён, заменить его на идентичную деталь изделия.
- Гарантия не включает какого либо типа технической поддержки или ремонта изделия или его частей, повреждённых при неправильной эксплуатации изделия. Любая операция на продукте приводит к отмене гарантии.
- Батарея, как и все литиевые батареи, постепенно теряет энергию и мощность с течением времени. Данное явление НЕ покрывается настоящей гарантией.
- Заряд аккумулятора связан с количеством циклов зарядки и разрядки.
- Продукт не должен быть погружен в воду или жидкость.
- Использовать беспроводную настольную лампа только в закрытых помещениях. 🏠

Техобслуживание продукта

- Во время очистки изделия оно не должно быть под зарядкой.
- Очистить продукт с помощью мягкой ткани, намоченной в мыли или в жидком нейтральном моющем средстве, лучше, если разбавленным водой.
- Строго запрещается использовать этиловый спирт или моющие средства, которые его содержат, даже в малых количествах, трихлорэтилен и аммиак и любые другие растворители.

ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ

1) Абажур, 2) бокал, 3) кабель микро USB (рисунок А)

- Установить абажур (1) на верхнюю часть бокала (2), надавливая до щелчка.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАРЯДКЕ АККУМУЛЯТОРА

ВНИМАНИЕ:

Зарядка аккумулятора выполняется в сухом помещении.

Рекомендуется полностью зарядить аккумулятор при первом использовании

- Подключите блок питания (с характеристиками 5 В – 2 А USB, не входящий в комплект поставки) к электросети. “Прибор Класса III должен питаться от источника SELV или его эквивалента” (например, в соответствии с 62368-1 – типа ES1)”
- Соединить терминал со штырём микро-USB в специальный разъём (обратить внимание на направление) у основания бокала (2) (рисунок В).
- Во время зарядки включается голубой светодиод, рядом с разъёмом USB, который выключается, когда завершена зарядка. Если во время зарядки синий светодиод начинает мигать, это означает на наличие неполадок:
 - Температура опускается ниже 0°C или поднимается выше 45°C, зарядка автоматически прерывается это отмечается синим светодиодом, который начинает мигать. Восстановить атмосферные условия, синий светодиод опять начинает гореть.
- Автономная работа при полной зарядке около 4,5 часов. В том случае, если лампочка включена и подключена к зарядному устройству аккумулятора, указанное время зарядки не гарантировано;
- Когда включается красный светодиод рядом с разъёмом USB, это означает, что заряд аккумулятора опустился до 10%, рекомендуется подключить его к питателю. А также, для сохранности и долговечности аккумулятора, не оставлять его подключенным к питателю, когда выключен синий светодиод.
- Лампочка включается и выключается простым касанием (рисунок С).
- Удерживая нажатой, выполняется функция регулирования, увеличивает или уменьшает интенсивность света (рисунок D).
- Чтобы сохранить аккумулятор, осуществляйте, как минимум, один полный цикл зарядки и разрядки изделия каждые три месяца

Батарея может быть заменена заказчиком (Арт. PC40).

Для получения информации обратитесь к инструкции, поставляемой с запасным аккумулятором арт. PC40.

Изделие имеет степень IP20.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для замены СИДов обращайтесь в компанию iGuzzini illuminazione.

МОДЕЛЬ, ЗАЩИЩЕННАЯ ОТ РЕГИСТРАЦИИ ОБЩЕГО ДИЗАЙНА

iGuzzini

Bespoke

R745



Данное устройство
оснащено встроенными
светодиодными
лампочками.

A⁺⁺A⁺

A

~~B~~~~C~~~~D~~~~E~~

} СВЕТОДИОД

Лампочки настоящего устройства не
заменяются.

874/2012



مصدر الإضاءة: ليد 1 وات k3000 قابلة للتحكم في شدة الإضاءة

المخاطرة الضوئية البيولوجية: يعد الجهاز من مجموعة خالية من المخاطرة طبقاً للمعيار IEC/EN62471

نشكركم على اختيار منتج iGuzzini Bespoke

اقرأ بعناية كتيب التعليمات هذا قبل تثبيت المصباح واحفظه للاستشارات المستقبلية.


ملاحظات عند التسليم

عند التسليم يكون المصباح مغلف في العبوة المخصصة له.

يحتوي الكتيب على:

1 عاكس الضوء 1 كأس زهرة بغطاء، بطارية ولوحة إلكترونية مدمجة 1 سلك ميكرو 1 - USB كتيب لتعليمات الاستخدام

تحذير:

- تأكد من قراءة كيفية استخدام المنتج بعناية، إن سلامة الجهاز مكفولة فقط عند اتباع التعليمات المذكورة. ولذلك يعتبر من الضروري الاحتفاظ بها.
- المصباح مزود ببطارية ليثيوم قابلة لإعادة الشحن.
- يجب ألا يتعرض المنتج لحرارة المفرطة مثل الأسطح الساخنة وأشعة الشمس المباشرة وذلك لتجنب التسخين المفرط للبطارية وبالتالي تشوه الأجزاء البلاستيكية.
- لا تغطي المنتج بأشياء أو ملابس قد تؤثر سلباً على وظائفه.
- عند التثبيت وفي كل مرة يُجرى تدخل على المصباح، تأكد أن المنتج ليس في الشحن. في حالة تلف كابل هذا الجهاز، يجب استبداله باستخدام قطع غيار مماثلة للمنتج.
- لا يشمل الضمان أي نوع من الدعم أو الإصلاح للمنتج أو أجزاء تالفة منه بسبب الاستخدام غير السليم للمنتج نفسه. يؤدي أي تدخل على المنتج إلى إلغاء الضمان.
- البطارية، مثل جميع بطاريات الليثيوم، لديها فقدان تدريجي للطاقة والقدرة مع مرور الوقت ومع الاستخدام. لا يشمل الضمان هذا التأثير.
- إن شحن البطارية يرتبط بعدد دورات الشحن والتفريغ.
- لا يجب غمر المنتج في الماء أو في السوائل.
- استخدم مصباح الطاولة بدون أسلاك فقط في الأماكن الداخلية. 

صيانة المنتج

- لا يجب أن يكون المنتج في الشحن أثناء تنظيفه.
- يجب تنظيف المنتج باستخدام قطعة قماش ناعمة رطبة مشبعة بالصابون أو بمنظفات سائلة محايدة، والأفضل أن تكون مخففة بالماء.
- تجنب مطلقاً استخدام الكحول الإيثيلي أو المنظفات التي تحتوي حتى ولو بكميات قليلة على الأسيتون، وثلاثي كلور الإيثيلين والنشادر، والمذيبات بشكل عام.

تعليمات التجميع

(1) عاكس الضوء، (2) الكأس، (3) كابل ميكرو USB (الشكل A)

المراجعة 6 بتاريخ 2018/04/26

- وضع عاكس الضوء (1) على الجزء العلوي من الزجاج (2) مع الضغط عليه حتى يستقر في مكانه.

تعليمات لشحن البطارية

تنبيه:

يجب أن يتم شحن البطارية في بيئة جافة.
يوصى بشحن البطارية بالكامل عند أول استخدام

- أدخل مزود الطاقة (المواصفات 5 ف - 2 أمبير USB - غير مرفق مع الجهاز-) في مقبس التيار.
- قم بتوصيل الطرف بمقبس USB الصغير في المقبس المناسب (النتية للاتجاه) الموجود في قاعدة كاس الزهرة (2) (الشكل B).
- أثناء الشحن بوضيء مؤشر ليد لونه سماوي، موجود بالقرب من منفذ USB، وينطفئ عند اكتمال الشحن. تشحن البطارية في حوالي 4 ساعة حاصلة على مستوى شحن مثالي. أثناء الشحن، إذا ومض مؤشر الليد الأزرق فهذا يعني أنه هناك مشكلات:
في حالة انخفاض درجة الحرارة تحت 0 درجة مئوية أو إذا ارتفعت فوق 45 درجة مئوية، تتوقف الشحنة أوتوماتيكيا ويتم الإشارة عن ذلك بالليد الأزرق الذي يبدأ بالوميض. قم باستعادة الحالة الجوية اللازمة وسيضيء الليد الأزرق من جديد بشكل ثابت.
- عمل المنتج بالشحن الكامل يستمر لقراءة 4,5 ساعات. في حالة إشعال المصباح وتوصيله بشاحن البطارية، تكون أوقات الشحن المذكورة غير مضمونة؛
- عندما يضيء مؤشر الليد بالأحمر الموجود بالقرب من منفذ USB، فهذا يعني أن البطارية بها أقل من 10% شحن، فيوصى بتوصيلها بمزود الطاقة. بالإضافة إلى ذلك، للحفاظ على صلاحية البطارية تجنب تركها موصلة بمزود الطاقة عندما ينطفئ مؤشر الليد الأزرق.
- يشعل المصباح وينطفئ بلمسة بسيطة (الشكل C).
- بالاستمرار في الضغط، تحصل على تأثير خفض شدة الإضاءة، الذي يزيد أو يخفف من شدة الإضاءة (الشكل D)
- للحفاظ على البطارية، يجب إخضاع المنتج لدورة شحن وتفريغ واحدة كل ثلاثة أشهر على الأقل

المنتج من الفئة IP20.

الموديل محمي بتسجيل التصميم في المجلس المحلي

يمكن استبدال البطارية من العميل (الصنف PC40)، للحصول على التعليمات، فضلاً راجع ورقة التعليمات المرفقة مع البطارية البديلة من الصنف PC40.

تنبيه: لاستبدال الضوء اتصل بشركة .

iGuzzini

Bespoke

R745



هذا الجهاز مزود بمصابيح ليد
متكاملة.

A++

A+

A

B

C

D

E

ليد

مصابيح هذا الجهاز غير قابلة للاستبدال.

874/2012



